

L'administration du journal assume toute responsabilité quant à la tenue des annonces.  
Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

# LE BOSPHORE

LAISSEZ DIRE LAISSEZ-VOUS BLAVER, CONDAMNER EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

PAUL-Louis COURIER

2me Année  
Numéro 317  
MERCREDI  
10 novembre 1920  
Le No 100 Para s

A BONNEMENTS  
UN AN SIX MOIS  
Constantinople Ltq. 7 Ltq. 4  
Province..... 8 4.50  
Etranger..... Frs. 80 Frs. 45

## JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

DIRECTEUR: MICHEL PAILLARÈS

### LES NOCES D'OR DE LA RÉPUBLIQUE

#### II.— L'œuvre extérieure

Il est de tradition — pour ne pas dire de mode — d'opposer la diplomatie de l'ancienne monarchie française à celle de la République. Jadis, affirme-t-on, la France avait une politique extérieure cohérente et suivie. Dans ces derniers temps, au contraire, elle erra à l'aventure, sans esprit de suite, sans but bien déterminé, et ses succès, quand elle en connaît, furent plutôt des accidents que les résultats de la prévoyance et de la volonté.

C'est là un jugement un peu sommaire. Dans son beau livre sur l'*Europe et la Révolution française*, Alb. Sorel a démontré, d'une façon définitive, que la politique étrangère d'un pays était conditionnée par des raisons profondes, par des forces presque inévitables contre lesquelles les changements de régime n'ont jamais pu sérieusement prévaloir. D'autre part, quand on étudie une époque ancienne, on se trouve en présence d'une systématisation que l'éloignement seul rend possible, les grandes lignes seules se détachent, les détails, les incertitudes et les retours tendent à s'effacer, et ce n'est pas seulement dans le domaine de la politique étrangère que l'action des régimes passés nous apparaît avec un caractère rigoureux et géométrique qui ne fut jamais dans la réalité.

C'est ce qu'on ne doit pas oublier quand on essaie de porter un jugement sur l'œuvre extérieure de la France au cours de ces dernières années. De la complexité et de la confusion qui frappent au premier abord, il n'est pas impossible de dégager quelques grands courants dont la liaison et le développement ne sont pas seulement dus au hasard. C'est, au contraire, un fait digne de remarque que, dans la politique étrangère, l'action personnelle des ministres ou des chefs d'Etat se marque beaucoup plus fortement que dans les affaires intérieures. Qu'on regrette le fait ou qu'on s'en félicite, il est hors de doute que, jusqu'en ces dernières années tout au moins, l'action de la diplomatie s'est exercée presque en marge de l'influence parlementaire. Ce système a eu, sans nul doute, des inconvénients, mais il a eu par contre l'avantage de permettre, dans la réalisation de certains grands desseins, dans la poursuite et dans la conclusion des alliances et des ententes, une continuité de vue et une unité d'action dont, tout bien pesé, la France n'eut qu'à s'applaudir.

C'est la démonstration qui se dégage d'un récent ouvrage de M. Ch. Schefer : *D'une guerre à l'autre: 1870-1920*. La conclusion à laquelle aboutit l'auteur, c'est que le solide édifice d'alliances et d'ententes sur lequel la France a pu établir sa défense lors de la sauvage agression de 1914, n'a pas été une improvisation de la dernière heure. Les pièces en ont été équarries, assemblées, ajustées une à une par le patient travail de quarante ans, et ce n'est pas une coïncidence accidentelle qui a mis aux côtés de la France, au moment de l'agression finale dont elle a été l'objet la Russie et l'Angleterre. La construction ne s'est faite ni sans difficultés, ni sans lenteurs, ni sans accidents, ni sans arrêts. Elle n'en était pas moins achevée

résiste et comment on vaincra à l'avant et à l'arrière.

L'œuvre que la diplomatie avait commencée, c'est la nation qui l'achève...

Mais peut-être, jusqu'ici, ces deux forces étaient-elles restées un peu trop étrangères l'une à l'autre. Avec la guerre, il semble bien qu'à ce point de vue, un cycle se soit fermé et qu'un autre commence. La diplomatie de demain ne sera pas une diplomatie de place publique, mais elle plongera certainement dans l'opinion des racines plus profondes et une autorité que celle d'hier n'avait pas. La politique d'un pays, à l'intérieur comme à l'extérieur, sera faite de larges courants que les dirigeants auront pour tâche de canaliser et d'endiguer, mais qu'ils ne pourront pas ignorer. Il ne peut plus y avoir d'autres armées que des armées nationales, d'autre diplomatie qu'une diplomatie nationale.

La force des dirigeants actuels de la France c'est que justement, soit dans leur œuvre de reconstruction intérieure, soit dans leur politique étrangère, ils incarnent les tendances de la nation française d'aujourd'hui, avide d'ordre, de travail et de paix, et désireuse de n'intervenir au dehors que pour aider au triomphe de ces idées bienfaisantes.

E. Thomas

#### LES MATINALES

Les journaux de Paris racontent qu'une joie dame tenant à la main un étui à violon monta dans un compartiment du métro. Quelle ne fut pas la stupeur des voyageurs lorsque cet étui, ouvrit à la faveur d'une bousculade, laissa échapper au lieu de l'instrument qu'il était censé contenir, des carottes, des navets, des pommes de terre et des côtelettes. La prétendue musicienne rien d'autre ne prouve que elle ne se réellement chez elle — était une brave ménagère qui faisait elle-même son marché mais qui avait honte de tenir le filet contumier par quoi les mondaines s'apparentent aux bonnes dans la pensée des personnes à idées étrônes et à préjugés larges. Faire son marché soi-même, cela semble, qu'il s'agisse de celles de Paris ou de celles de Pérou, constituer pour les élégantes un acte répréhensible impliquant une déchéance sociale. Alors comme les nécessités de la vie, la crise des domestiques, la crise de la vie chère, ou le simple souci d'avoir de l'ordre dans ses dépenses, obligent les mères de famille à faire elles-mêmes leurs provisions, elles s'ingénient à trouver des trucs pour ne point se « déshonorer » en public, pour ne point « déchoir » aux yeux de quelques imbéciles ou des bonnes amies que leur fortune rend insouciantes, gaspilleuses et honorables. Elles ont recours à l'étui à violon, comme la voyageuse du métro parisien, ou bien au petit sac à main en cuir de Russie comme cette jeune dame pérète qui la semaine dernière, pour éviter de tomber sous un tram, laissa écraser son précieux colis des entrailles duquel jaillirent des rouges en marmelade et des œufs en omelette. S'il est permis de sourire à la vue d'une catastrophe de ce genre et d'un récipient aussi imprévu, il faut se garder de râiller avec les snobs le zèle infatigable des femmes qui le courage de s'occuper des provisions et de les transporter, de quelque façon que ce soit, quand tant de soucis frivoles, de luxe et de coquetterie préoccupent seuls, à cette heure, la plupart des femmes du monde.

La France comprend : elle s'arrache peu à peu à ses rêves humanitaires et à l'influence corrompue des fermées de dissociation nationale, elle renforce son armure et s'équipe progressivement en vue de la lutte prochaine où elle arrive, sinon matériellement aussi fort qu'il eût convenu, du moins retrêmpe à souhait, et donnant, une fois de plus, raison au jugement profond de Richelieu : « Si la diversité de nos intérêts et notre inconstance naturelle nous portent souvent dans des préoccupations effroyables, notre légèreté même, qui ne nous permet pas de demeurer fermes et stables en ce qui est de notre bien, nous en tire si promptement, que nos ennemis, ne pouvant prendre de justes mesures sur des variétés si fréquentes, n'ont pas le loisir de profiter de nos fautes. »

Ce ressort, ce cran dont la France a donné le spectacle pendant la guerre, elle le doit aux instincts profonds de la race, à ces trésors que l'âme française prend quelquefois un malin plaisir à cacher, mais qui apparaissent, aux heures graves et devant les grandes nécessités, dans tout leur éclat. Elle le doit aussi aux grands chefs, civils et militaires, qui lui ont montré comment on

VIDI

#### Le Conseil supérieur militaire

Le gouvernement a décidé de reconstruire le Conseil supérieur militaire qui avait été créé sous le ministère de la guerre de Nazim pacha et supprimé par Séliman Ghélik pacha pour être reconstruit par l'ex-ministre de la guerre Kutchuk Djemal de Mersine et supprimé de nouveau par Damad Férid pacha.

#### Le cinquantenaire de la République à Constantinople

##### Union Nationale des anciens combattants

I. — Nous sommes en mesure d'annoncer dès maintenant l'ordre des cérémonies qui se dérouleront demain et où l'Union des combattants de France doit être à la place qui lui revient : la place d'honneur. Comme nous l'annonçons ces derniers temps, le drapeau de l'Union nationale des anciens combattants lui sera remis solennellement par le général en chef, au Champ de Mars (Taxim), devant les anciens combattants de 1870 et ceux de 1914, fraternellement assemblés. Après la remise des décos, qui suivra, les camarades anciens combattants prendront la tête du défilé pour se rendre au Te Deum qui sera célébré à la cathédrale St-Espirit. De là, les combattants de 1870 et de 1914, suivis des boy-scouts, se rendront au cinéma de Férikeuy (11 heures) où Monsieur le Haut-Commissaire de la République viendra les rejoindre. Tous accompagneront le premier représentant de la Patrie sur les tombes de nos morts, servis autour de leur drapeau. Tous, ceux de 1870, ceux de 1914 et ceux de demain, uniront leurs cours dans le même fraternel hommage : magnifique témoignage de l'immortelle unité et de la force virile de l'armée.

Il convient que tous les combattants de France soient présents à ces cérémonies. Le rendez-vous général est irrévocablement fixé devant le consulat de France, jeudi matin à 8 h. 15.

Tous les camarades auront à cœur d'être présents ce jour-là, malgré la pluie matinée probable, à une manifestation dont ils doivent être les héros, eux, les artisans de la victoire française.

II. — Lundi, mardi et mercredi : Les camarades sont priés de passer à la permanence (18 à 20 heures) afin de retirer leurs cartes et leurs insignes.

##### Le Comité

Jeudi, 11 novembre, à 22 heures, un bal sera donné à l'Union Française, en l'honneur du cinquantenaire de la proclamation de la République et du deuxième anniversaire de l'armistice auquel sont conviés toutes les personnes porteurs de cartes pour la revue du même jour.

Les membres de la Colonie Française qui par erreur, n'auraient pas reçu des cartes pour cette revue pourront en obtenir en s'adressant à M. Mitzi, gérant de l'Union.

On prévoit que le parti de Venizelos a 300 sièges assurés - 369. Constantin rentera alors dans l'oubli avec ses acolytes.

(Bosphore)

Notre correspondant nous prie de vous rectifier une erreur dans sa dépêche d'hier. Ce n'est pas du balcon de l'hôtel Minerva que Gounaris parla mais du balcon de la maison Calligas sis sous l'hôtel Minerva.

(N.D.L.R.)

#### Les Alliés et l'Allemagne Les problèmes des réparations

Rome, 9. A. T. I. — Une dépêche de Paris fait connaître que la procédure à suivre au sujet de la question des réparations, actuellement envisagée entre la France et la Grande-Bretagne, est la suivante :

10—Réunion à Bruxelles, dans la première quinzaine du mois courant, d'experts alliés et allemands. Les experts alliés seraient choisis parmi les membres de la commission des réparations et cette dernière prendrait connaissance des décretions arrêtées.

20—Simultanément avec cette réunion, les chefs des gouvernements alliés ou leurs représentants, prendraient des décretions d'ordre général, qui seraient également significatives à la commission des réparations, qui en tiendrait compte pour la fixation du total de l'indemnité due par l'Allemagne.

60—Les conditions d'exécution seront discutées avec les représentants du Reich.

40—Les sanctions éventuelles seront décidées exclusivement entre les chefs des gouvernements alliés, qui auront à cet effet une conférence spéciale.

50—Les alliés conservent dès à présent leur liberté d'accepter éventuellement des compensations en nature pour une partie de leur avoir.

60—Les décisions des chefs des gouvernements alliés, après que la commission des réparations aura fait connaître son avis définitif, seront irrévocables et sans appel.

#### LES ELECTIONS GRECQUES

##### Venizelos à Volo

Athènes, 7 novembre

M. Venizelos arrivé à Volo parla longuement au milieu de l'enthousiasme de la population qui acclame et applaudit à chaque phrase du président. Il est vivement ému de cette réception qui fut une véritable apothéose.

Dans son discours M. Venizelos attaqua violemment le bolchevisme que Gounaris proclama comme un programme dans son discours de Patras. Il est à noter comme un fait caractéristique que dans ses apostrophes le peuple trouve toujours le moyen de crier : *A bas le roi ivrogne !*

M. Venizelos est parti de Volo se rendant à Salonique.

Gounaris qui devait s'y rendre a renoncé à ce voyage ayant été informé qu'à cette réception désagréable l'y attendait.

Athènes, 8 novembre

Dans leurs discours d'hier, les orateurs réactionnaires Rhallys, Gounaris, Stratos, sans développer aucun programme politique, se bornèrent à parler de la tyrannie de Venizelos et en faveur de Constantin le traître.

Leur politique tend à rendre aux Turcs les territoires conquis et aux Bulgares la Thrace. Ils croient le peuple hellène totalement dépourvu de bon sens et de patriotisme pour leur permettre de commettre de graves infamies. Dimanche prochain ce peuple leur donnera la réponse qu'ils méritent.

On prévoit que le parti de Venizelos a 300 sièges assurés - 369. Constantin rentrera alors dans l'oubli avec ses acolytes.

(Bosphore)

Notre correspondant nous prie de vous rectifier une erreur dans sa dépêche d'hier. Ce n'est pas du balcon de l'hôtel Minerva que Gounaris parla mais du balcon de la maison Calligas sis sous l'hôtel Minerva.

(N.D.L.R.)

(L'Assemblée de Genève

Bruxelles, 9 novembre

Les journaux belges déclarent que les premiers ministres alliés n'assisteront pas à la séance d'ouverture de l'Assemblée de la Ligue des Nations à Genève. (Bosphore)

La saccharine en Italie

Rome, 9 novembre

Les autorités douanières italiennes ont pris de sérieuses mesures, et le gouvernement a édicté des peines sévères contre les trafiquants de saccharine. (Bosphore)

La situation de l'armée de Wrangel

Berne, 9 novembre

A Genève, un bureau permanent, formant une section de la Ligue des Nations, sera constitué pour l'éude des questions financières.

(Bosphore)

Serbie et Bulgarie

L'armée serbe a commencé le 6

et terminé le 8 novembre l'occupation des localités bulgares cédées à la Serbie par le traité, bien que cette occupation fut subordonnée à la décision d'une commission spéciale.

Des détachements serbes d'infanterie et de cavalerie ont pris possession de ces villages et de ces bourgs dont les autorités bulgares se sont retirées à Dragoman sur la nouvelle frontière bulgare.

Le gouvernement bulgare a télégraphiquement ordonné à toutes les autorités des provinces de prendre officiellement le deuil pendant trois jours et de fermer les établissements publics, les théâtres et les cinémas. (Bosphore)

La démobilisation polonoise

Varsovie, 9 novembre

La démobilisation de l'armée polonoise s'effectue très lentement par suite des difficultés qu'éprouvent les hommes licenciés à trouver une occupation. Le gouvernement s'efforce de diminuer les dangers du chômage. Pour le moment, sont renvoyés chez eux tous les volontaires ainsi que les étudiants.

(Bosphore)

La situation de l'armée de Wrangel

Paris, 9. T.H.R. — Les opérations

des troupes bolchevistes contre l'armée Wrangel semblent arrêtées au moins pour le moment. L'armée Wrangel, rentrée en Crimée, tient les accès de la péninsule.

Le communiqué bolcheviste se borne à dire : « Sur le front sud, échange de fusillade et de reconnaissance d'éclaireurs. »

A la Chambre des députés

Paris, 9. T.H.R. — A la Cham-

bre des députés, M. Raoul Pétet donna lecture d'un télégramme par lequel l'assemblée tchèco-slovaque exprime, à la veille de l'anniver-

saire, ses sentiments de joie pour la France, sa sœur aimée, à l'occasion du cinquantenaire de la République française.

Le président dit qu'il enverra au président de l'assemblée tchécoslovaque l'expression de la vive reconnaissance de la Chambre française.

#### L'accord franco-britannique

Paris, 9. T.H.R. — Les gouvernements français et britannique se sont mis d'accord sur la procédure à suivre pour fixer le montant et le mode de paiement de l'indemnité allemande.

#### L'ambassadeur de France à Londres

Paris, 9. T.H.R. — La presse française annonce que M. Paul Cambon, ambassadeur de France à Londres, exprime le désir de prendre sa retraite pour raisons de santé.

#### L'ambassadeur d'Angleterre à Paris

Paris, 9. T.H.R. — Le nouvel ambassadeur d'Angleterre à Paris, lord Hardings, prendra possession de ses nouvelles fonctions, le 26 novembre.

#### Un accident

Paris, 9. T.H.R. — A Clermont-Ferrand, au cours de l'exposition des drapeaux du 13me corps devant partir pour les fêtes du 11 novembre l'escalier de l'Hôtel de Ville s'effondra sous le poids de la foule. Environ 100 personnes furent précipitées dans le vide. On compte actuellement 1 mort et une quarantaine de blessés.

#### Bélgique

##### La crise ministérielle

Bruxelles, 8. T.H.R. — Le Soir annonce que le ministère resterait constitué comme avant la démission ; les seuls titulaires des colonies, railways changerait. M. Delacroix, prenant le portefeuille des affaires étrangères en remplacement de M. Hymans, délégué belge à la Société des nations, le ministère des finances aurait un nouveau titulaire.

#### Brésil

##### La Société des nations

Paris, 9. T.H.R. — Un rédacteur du Temps entretint M. Pecanha du fait que les Etats-Unis du nord ne sont pas représentés à la réunion de la Société des nations qui se tiendra à Genève, le 15 courant. Puis il lui demanda si, conséquemment, le Brésil formulerait des réserves sur les délibérations de cette réunion.

M. Pecanha déclara que l'abstention du Nord américain impose au contraire au Brésil le double devoir de veiller aux principes des idées défendues par les deux nations.

M. Pecanha exposa ensuite les raisons de l'impuissance nécessaire d'organisation d'un tribunal international qui est obligatoire pour les grandes nations pour les petites nations. Ce tribunal fonderait les relations internationales non plus sur la force mais sur la justice.

M. Pecanha estime que l'organisation d'une justice fédérale déciderait sur les conflits entre individus et Etats, jugeant sur l'inconstitutionnalité des actes gouvernementaux ou sur les législatures, donne la mesure de ce que serait pour l'ordre et la paix mondiale une cour suprême de justice internationale.

#### En Hongrie

Budapest, 8. A.T.I. — Le Budapest Hirlap annonce que le gouvernement a entamé les démarches voulues pour la reprise des relations économiques avec les Etats étrangers, en vue de la reprise des relations commerciales.

L'accord est déjà fait avec l'Autriche et l'on annonce la signature immédiate de la convention avec la Pologne.

Les pourparlers continuent avec la Bulgarie. Sur base d'un accord provisoire, le trafic avec la Suisse et l'Allemagne a repris.

#### Les socialistes allemands

Berlin, 8. A.T.I. — La scission socialiste s'accorde au sujet des conditions de Moscou. Les indépendants se prononcent presque à l'unanimité contre les idées bolchevistes.

#### Le pacte de la Société des Nations

Paris, 8. A.T.I. — L'opinion française est peu favorable à une modification du pacte actuel de la Ligue des Nations.

Les suggestions venant à ce sujet de l'Amérique sont considérées comme inopportunes par la presse française qui émet l'avis que, dans sa forme actuelle, le pacte offre des garanties séries à la France contre une attaque éventuelle de la part des Allemands.

La France a donc grand intérêt à ce qu'aucun changement n'intervienne et que, spécialement, l'article 10 du pacte reste intact.

#### Les ouvriers italiens

Rome, 8. A.T.I. — La Fédération du travail italien lance un blâme sévère aux agitateurs extrémistes. Elle déclare

que la masse ouvrière, consciente de ses droits et de ses devoirs, repoussera énergiquement les suggestions subversives et ne se solidarisera jamais avec les éléments de désordre.

#### La question adriatique

Rome, 8. A.T.I. — On annonce que le ministre des finances, M. Facta, fera probablement partie de la délégation italienne pour parler avec la Yougoslavie, attendu que l'on reçoit de Belgrade la nouvelle que M. Stojanovitch, ministre des finances yougo-slave, prendra part aux discussions.

La délégation yougo-slave sera ainsi composée : M. Vestrich, président du conseil ; M. Trumbich, ministre des affaires étrangères ; M. Stojanovitch, ministre des finances.

Les délégués italiens seraient les suivants : Le comte Starza, ministre des affaires étrangères ; M. Bonomi, ministre de la guerre ; M. Facta, ministre des finances.

Le programme de M. Leygues

Paris, 8. T.H.R. — A l'occasion de la rentrée des chambres, le Petit Parisien publie le compte-rendu d'une interview du président du conseil.

L'œuvre que M. Leygues pense faire aboutir avec la collaboration des chambres se résume ainsi : application du traité de Versailles ; reconstitution nationale ; organisation du travail et de la production en France.

alimenter ses industries, auront la même confiance que moi dans la puissance économique de la France.

#### La rentrée des Chambres

Paris, 8. T.H.R. — Aujourd'hui le parlement français se réunit en session extraordinaire. Le premier projet de loi sur lequel les chambres ont à se prononcer se rapporte à l'inhumation des restes du soldat inconnu, sous l'Arc de Triomphe de l'Étoile, le 11 novembre.

#### Le programme de M. Leygues

Paris, 8. T.H.R. — A l'occasion de la rentrée des chambres, le Petit Parisien publie le compte-rendu d'une interview du président du conseil.

L'œuvre que M. Leygues pense faire aboutir avec la collaboration des chambres se résume ainsi : application du traité de Versailles ; reconstitution nationale ; organisation du travail et de la production en France.

Le programme de M. Leygues

Paris, 8. T.H.R. — A l'occasion de la rentrée des chambres, le Petit Parisien publie le compte-rendu d'une interview du président du conseil.

L'œuvre que M. Leygues pense faire aboutir avec la collaboration des chambres se résume ainsi : application du traité de Versailles ; reconstitution nationale ; organisation du travail et de la production en France.

#### Les souverains espagnols à Paris

Paris, 8. T.H.R. — Le roi et la reine d'Espagne assistèrent dimanche matin à l'inauguration de la nouvelle chapelle espagnole à Paris.

L'après-midi, le roi se rendit aux courses d'Auteuil ; le soir, les souverains ont offert à l'ambassade d'Espagne, un dîner en l'honneur du président de la République et de Mme Millerand.

L'Italie est représentée dans cette commission interalliée par le colonel Toticelli.

#### L'Assemblée nationale autrichienne

Vienne, 8. A.T.I. — Mercredi prochain, 10 novembre, se réunira l'Assemblée nationale autrichienne, qui aura à se prononcer sur différentes décisions prises par le conseil des ministres au sujet de l'exécution du traité.

#### Fournitures roumaines à la Pologne

Varsovie, 8. A.T.I. — Un accord vient d'être conclu entre la Pologne et la Roumanie pour la fourniture par cette dernière d'environ 500.000 tonnes de blé, lirables graduellement.

#### EN FRANCE

#### La Bourse de Paris

Paris, 9. T.H.R. — C'est par une bonne séance que la bourse débute. Les affaires sont assez actives dans tous les groupes ; de légers progrès s'inscrivent sur nos grandes sociétés de crédit, les titres de transport, de sucre mexicain, etc. En coulisse, la fermeté est la note générale. Quelques pétroliers sont plus calmes.

#### Hommage au général Franchet d'Espérey

Paris, 8. T.H.R. — En notifiant au général Franchet d'Espérey la cessation de ses fonctions de général commandant en chef les armées alliées d'Orient, le ministre de la guerre lui a renouvelé l'expression de la reconnaissance du pays et du gouvernement pour les éménages services qu'il a rendus à la cause de la France et des alliés en dépit de la révolution.

#### Les déclarations du général Wrangel

Sébastopol, le 3. T.H.R. — Hier à 3 h de l'après-midi les représentants de la presse de Sébastopol furent invités par le général Wrangel qui leur fit les déclarations suivantes :

Messieurs, je vous ai invités pour exposer les derniers événements sur le front et nos pronostics pour l'avenir, afin que l'opinion publique puisse rendre compte de la nouvelle situation.

#### Tous contre Wrangel !

Après avoir conclu la paix avec la Pologne, les bolcheviks ont acquis la possibilité de lancer sur notre front toutes leurs forces rendues disponibles. Depuis 3 mois les journaux bolcheviks ne cessent de répéter sur des tons différents l'appel « tous contre Wrangel ».

Aujourd'hui même on vient de me soumettre des documents très caractéristiques, dont, en particulier, une interview accordée par Lénine à un journaliste belge. Lénine a déclaré à ce dernier qu'il craignait la Pologne ni l'Ukraine et que la seule force qui lui inspire de l'inquiétude, c'est l'armée russe, car le peuple peut se laisser entraîner par les idées dont nous sommes les apôtres. J'attache à cette confession une importance toute particulière.

Dans les régions dévastées, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l'aide du gouvernement est presque incroyable.

Dans d'autres régions, le paysan français s'est mis à la tâche de restauration, avec une énergie presque fanatique. Hommes et femmes ; jeunes gens et vieil lards travaillent de l'aube au crépuscule. Ce qu'ils ont accompli avec l

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
9 novembre 1920  
Renseignements fournis  
par Nicolas A. Aliprantis  
*Galata, Haydar Han No. 37*

Cours cotés à 5 h. du soir au Havre Han.  
OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltd. 131—  
Turc Unifié 400. 76—  
Lots Turcs. 1085—

### CHANGE

Londres	464
Paris	12
Athènes	45
Rome	21
New-York	55
Suisse	4
Berlin	72
Hollande	61
Vienne	210

### MONNAIES (Papier)

Livres anglaises.	450
Francs français	164
Drachmes	250
Lires italiennes	97
Dollars	129.99
Roubles Romanoff Kerensky	129.50
Leis	40
Couronnes	51.62
Marks	33.25
Levas	20.25
Billets Banque Imp. Ott.	114
1er Emission.	100.50

### MONNAIES (Or)

Livre turque	532
--------------	-----

Bulletin financier publié par les agences Hawas-Reuter.

### Bourse de Londres

Closure du 8	57.820
s. Paris	57.65
s. Vienne	1175
s. Berlin	287.62
s. New-York	3.35.—
s. Athènes	incoté
s. Bucarest	25.25
s. Rome	98.625
s. Genève	21.99
Prix argent	58.825

### Paris 8 1920

Ch. s. Londres	57.65
s. Berlin	20.—
s. Vienne	5.25
s. New-York	17.19
s. Bucarest	25.25
s. Athènes	incoté
s. Rome	58.50
s. Genève	263.50
s. Bruxelles	106.—

### La Politique

Les kemalistes jouent leurs dernières cartes

Les nouvelles d'Anatolie sont importantes. C'est la guerre sur tous les fronts : front arménien, front grec, front de Cilicie. Les kemalistes ne se soucient guère de l'Europe. Bolcheviks à leur manière, ils font fi de tout. Et par leur politique insensée, ils vont mettre le gouvernement central de Constantinople, qui espère toujours en un accord possible avec eux, dans la plus fâcheuse posture que gouvernement ait jamais connue.

Bolcheviks et kemalistes sont donc d'accord pour jeter le gant à l'Occident tout entier. En un fatras de mots qui ne trompent que les imbéciles, les dirigeants d'Angora lancent proclamations sur proclamations pour montrer le bien-fondé de leur cause, pendant qu'ils veulent ouvrir toutes grandes les portes de l'Anatolie aux hordes bolcheviques.

Nous connaissons les plans machiavéliques que nourrissent Lénine et consorts. Ils se leurrent de l'espoir d'amener la révolution mondiale, et, en attendant, ils se proposent, bien en vain, de créer des ennuis à l'Angleterre aux Indes, à la France en Syrie.

Que peuvent gagner les kemalistes, que peuvent gagner les Turcs à vouloir servir de pont à cette politique ? Non, vraiment, est-il possible d'avoir à ce point perdu la notion des choses pour croire que les Allemans se laisseront faire ?

Parce que Lénine l'a décidé, parce que Moustafa Kemal y a consenti, les Alliés accepteraient-ils de remettre presque en question tous les traités, à perdre tout le fruit de leurs quatre années de guerre ? N'est-ce pas là de la véritable aberration ?

Et nous nous demandons si, auantenant, après l'attaque que

les kemalistes ont déclenchée sur tous les fronts, le gouvernement central peut-il encore conserver l'espérance d'une entente avec eux ? Dans les pourparlers préliminaires avec les Alliés auxquels donna lieu la constitution du cabinet Tewfik pacha, le grand-vézir a accepté — nous le savons de source certaine — le Traité de Sèvres dans son intégralité. Il ne pouvait pas autrement arriver au pouvoir. Que peut-il faire maintenant ? N'est-il pas de son devoir de ratifier aussitôt le Traité pour diminuer, sinon annihiler, dans l'intérêt même de la malheureuse nation turque, les gros risques que lui fait courir la folie kemaliste ?

Nous posons la question. C'est au gouvernement à la résoudre par l'affirmative s'il ne veut que le peuple turc, indignement trompé et exploité depuis la fameuse Constitution de juillet 1908, ne soit amené à boire, jusqu'à la lie, le calice de l'amertume nationale.

### L'Informé

Dernières nouvelles

### Les pourparlers avec l'Anatolie

D'après le *Terdjuman*, les négociations du gouvernement avec l'Anatolie seraient sur le point d'entrer dans une phase décisive. Le délégué envoyé en Anatolie par la voie d'Inéghoul, deux jours après la constitution du cabinet Tewfik pacha, est arrivé à Angora et s'est abouché avec Moustafa Kemal et ses collègues à qui il a fait parti du point de vue du gouvernement. Il a, en même temps sondé le gouvernement d'Angora au sujet de son propre point de vue.

D'après le *Terdjuman*, la Sublime-Porte pense que le délégué doit avoir déjà quitté Angora pour Constantinople, ou tout au moins, avoir expédié un rapport au sujet du résultat de ses entretiens.

Le *Terdjuman* estime qu'il est possible que le contact avec l'Anatolie soit maintenu de cette façon et que, finalement, on renonce à l'envoi d'une mission spéciale.

### Conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni hier sous la présidence du grand-vézir Tevfik pacha et a délibéré au sujet de la mission qui doit se rendre en Anatolie.

### Sur le front de Brousse

De source turque, on informe que les combats se poursuivent encore avec violence sur le front de Brousse.

Les kemalistes auraient pris (?) Simav et Kélos.

D'après ces mêmes informations, les combats sur le front d'Inazid avec les forces cirassaines continuent également avec la même intensité. Les forces kemalistes auraient entrepris une offensive sur le secteur d'Ouchak.

### Les conditions de Moustafa Kemal

Les conditions formulées par le gouvernement kemaliste au gouvernement central sont les suivantes :

Evacuation d'Andrinople et de Smyrne. Modification des clauses financières et économiques du traité de Sèvres.

Suppression de 7 articles dudit traité. Abrogation des capitulations.

Anonimie générale sans aucune restriction.

Constitution d'un ministère turc jouissant de la confiance de la nation.

### Déclarations de Hourchid pacha

Le général Hourchid pacha, président de la cour martiale, a déclaré à un de nos collaborateurs que les débats des procès ne seront pas publiés puisque les lois militaires l'interdisent. Le compte-rendu en sera publié dans les journaux. Les débats concernant les auteurs du complot qui ont été déjà jugés seront envoyés en cassation. Quant à ceux des personnes qui se trouvent encore détenues, a dit Hourchid pacha, nous allons hâter l'examen de leur procès.

Les affaires du pillage de Yildiz ont été également soumises à la cour de cassation militaire.

### Grèce et Autriche

Communiqué du gouvernement hellénique

On demande d'Athènes que le gouvernement hellénique ait à connaître l'objet d'un échange de vues dans les cercles ecclésiastiques du Phanar. On envisage la nécessité d'adresser un appel énergique au monde civilisé contre les monstruosités inouïes qui s'accomplissent en plein vingtième siècle.

### La question du jour

#### Déclarations de Moustafa Arif bey

Moustafa Arif bey, président du conseil d'Etat, a déclaré au *Peyam-Sabah* :

— Le conseil des ministres a achevé l'examen de la loi sur les logements et nous l'a transmise. Notre section législative est en train de l'étudier. La même

### La question des loyers

Nous recevons la lettre suivante :

Monsieur le Directeur,

La loi sur les loyers sera révisée et largement révisée ; c'est le sentiment même de plusieurs ministres. La loi nouvelle élaborée par l'ancien ministre en est la meilleure preuve. L'ancienne loi est donc aux trois quarts caduque, et pourtant on continue à l'appliquer dans la plupart des cas.

Hier, une veuve de guerre, Eudoxie Diamentides mère de 4 enfants, dont le plus âgé n'a pas dix ans, habitant rue Iskender, est venue demander la protection de la ligue des locataires parce qu'elle avait été expulsée le matin même.

Deux membres de la ligue ont accompagné la petite mère successivement auprès des autorités alliées et du commissaire du quartier : ils ont fait ressortir auprès de celui-ci qu'en l'absence dans cette ville de tout refuge, de tout asile de nuit, de tout secours organisé en faveur des mères malheureuses, ces expulsions prenaient un caractère de cruauté indéfinissable et qu'il appartenait au commissaire d'en atténuer les effets au nom de l'humanité la plus élémentaire.

La réponse a été aussi catégorique qu'inhumaine.

Un hasard a heureusement favorisé les démarches tenaces des deux membres de la ligue.

Un diplomate, après avoir largement secouru de ses propres deniers la pauvre veuve, a prié la police italienne de la reintégrer dans sa chambre en attendant une décision définitive qui devra intervenir demain.

Ce seul fait suffirait à démontrer l'urgence de la promulgation de la nouvelle loi ; c'est pourquoi la ligue des locataires prie instamment les autorités compétentes de mettre un terme à tant d'infortunes.

Veuillez agréer, etc.

Péra, le 9 XI 1920.

J. Fua.

La réunion du Nouveau-Théâtre

Nous rappelons à nos lecteurs qu'une réunion générale des membres de la Ligue des locataires sera tenue dimanche prochain au Nouveau-Théâtre à 10 h. du matin.

### La situation en Arménie

Un télégramme de Constantinople de source britannique annonce que les Turcs ont été défaits par les Arméniens à Iğdır. Le télégramme ajoute que de violents combats sont actuellement en cours et la situation de la République arménienne doit être considérée comme très sérieuse.

Iğdır se trouve à 60 miles au sud-est de Kars.

Le *Morning Post* apprend que le moral des Arméniens est toujours excellent et que l'on doit s'attendre à une nouvelle révolution dans les prochains jours.

Le *Times* apprend d'autre part que sur le front de Kars deux nouvelles divisions ont apparu et une avance sur la voie ferrée derrière cette ville via Mardin sera probablement tentée. Entretemps les Arméniens luttent courageusement et leurs forces armées bien organisées ont rendu des services considérables.

Il n'y a pas de pertes humaines à déplorer.

Il n'y a pas de pertes humaines à déplorer.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

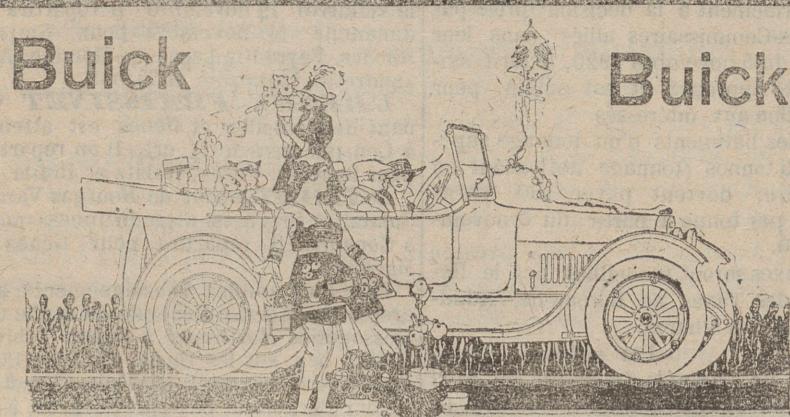
Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

Le *Times* ajoute que le nouveau défilé de l'ordre d'Iğdır a été effectué avec succès.

</



Seuls représentants :  
AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION  
Sirkedji, Pétra, Nicchantache

## PHOTOGRAPHIE ELECTRIQUE SOUTERRAINE

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photos modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique  
150 Grand'Rue de Pétra

## ON S'ÉNERVE

parce qu'on est ralenti, parfois arrêté par mille entraves effectives quoiqu'insensibles en écrivant sur une autre machine que

l'UNDERWOOD

A quoi bon avoir une machine à écrire si ce n'est pas

l'UNDERWOOD?

## QUE DITES-VOUS POUR CE FROID ?

Pour bien se préserver du froid il faut avoir l'esprit tranquille et le corps sain. Et c'est le Marchand Tailleur « RAFFINÉ », où les meilleures étoffes d'hiver sont arrivées à de prix modérés, qu'on peut s'habiller châtement et confortablement.

La façon la plus soignée d'un costume n'y coûte que 11q.

Grand'Rue de Pétra, au coin d'Asmali-Mesjid App. Damadian

**20**

AVANT de VOUS-MEUBLER ne manquez pas de visiter la grande fabrique

d'Ameublement

V. DAMADIAN ET C° NICCHANTACHE  
fondée en 1866  
Grande assortiment de Meubles en tous genres et styles Solidité et élégance incontestable PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE Fabrique téléph. P. 2719. Bureaux téléph. P. 1800

## UMBRELLA

SAVON donne complète satisfaction AGENTS :

J. W. Whittall & C° Ltd  
Stamboul

JOSEPH CHODPHERSON LTD.  
WALTON EN LANE, ENGLAND.

Feuilleton du "Bosphore" —(20)

NASR'EDDINE ET SON ÉPOUSE par PIERRE MILLE

(suite)

Comment Nasr'eddine usa de la demi-liberté qu'on lui laissait à Constantinople et de l'inoubliable histoire du khalife et du cordonnier

Machallah ! comme au temps des Mille et une Nuits ! dit Réchad, traduisant encore une fois cette phrase à ceux qui lui demandaient : « Qu'est ce qu'il a dit, Réchad, qu'est ce qu'il a dit ? Il n'y a plus de Mille et une Nuits aussi que ces chiens viennent chez nous, il n'y saurait demeurer odore des Mille et une Nuits, pas

plus que de crocodiles dans les rivières où ils font passer leurs bateaux à vapeur ! Et c'est ce qu'en a bien vu, dans le pays qui est de l'autre côté de la mer et qui pourtant n'est point encore tout à fait à eux.

Nous savons, ô Réchad, avanza Nasr'eddine, que tes histoires sont véridiques et merveilleuses.

Ecoutez donc, ô vous tous ! fit Réchad.

Au-dessus de sa tête, au-dessus de la tête du hodja et des autres écouteurs, une cigogne avait l'air d'écouter aussi.

Histoire édifiante du Khalife et du cordonnier

... Sachez d'abord qu'il est un pays que, de même que celui-ci, les infidèles n'ont encore tout à faire pris aux vrais croyants, et le souverain qu'Allah lui a donné, je l'appellerai un khalife, pour qui vous ne le reconnaissiez point, et que je puis conter ce conte véritable avec plus de liberté. Toutefois ces infidèles, étant insatiables, y sont entrés sous prétexte de nous prêter de l'argent, et nous avons mangé l'argent, et ils ont envoyé des soldats pour réclamer l'argent, et nous n'avons pas

## Préfecture de la Ville

## Section de Ravitaillement : Liste No 8

Tableau indiquant le prix maximum des denrées alimentaires. Valable à partir du 8 au 15 nov. 1920

Désignation :	Prix Pers l'oeuvre	Désignation :	Prix Pers l'oeuvre
Farines étrangères 1re qualité	32,50	Sucre en cubes 1re qualité	76
» 2me »	26,50	» en carrés »	—
Farines indigènes 1re qualité	29	» en cubes extra	—
» 2me »	22	Huiles d'olive 1re qualité	116
Riz Américain Blourose	51,—	» 2me »	100
Caroline . . . . .	—	» 3me »	80,—
Césarée . . . . .	35	Savon extra extra (Kulché)	70
Caroline . . . . .	—	» indigénées extra	53
Rangon (cassé) . . .	32	Beurre d'Alep . . . . .	86
Riz anglais . . . . .	29,—	Beurre de Trébizonde salé	185
» cassé	27,—	» 2me qualité	160
Macaroni Indigène 2me qual.	41	Américain 1re	102,50
» de semoule	44	» 2me »	98
Haricots Tchali . . . . .	33	» 3me »	95
» 2me qualité	27,50	Fromage blanc	170
» de Trébizonde	17	» 2me qualités	135
Horoz . . . . .	29	Olivs Indigénées 1re qualité	65
Barbonia 1re qual.	19,—	» 2me »	50
Boulgour 2me qualité	—	Pétrole Américain 1re qualité	29
» 3me »	—	» 2me »	27
Pomme de terre (Malte) . . .	—	Batoum 1re qualité	29
» de Marseille . . . . .	11,50	(impure)	—
» (d'Ada-Bazar) . . . . .	9,50	Sel de table . . . . .	10
Gr. . . . .	—	Oignons (grands)	14
» (d'Ada-Bazar)	—	Viande de mouton kivirdjik	110,—
Pot. . . . .	—	Dagliç	100,—
Sucre en poudre (Java) sec . . .	70	Karaman . . . . .	97,—
Sucre en poudre (Américain) . . .	76	» de chèvre . . . . .	91,—
» humide . . . . .	64	Œuf . . . . .	7,—

Les épiciers se trouvant à une distance moyenne du marché de Stamboul et de Galata pourront majorer d'une piastre les prix maxima de vivres et articles de première nécessité publiés chaque semaine. Ceux qui se trouveront en des endroits plus éloignés, pourront majorer de 2 piastres les prix précisés.

Les épiciers et esnafs se trouvant aux marchés même de Stamboul et Galata ne pourront pas majorer les prix maxima.

Les localités situées à des distances moyennes sont les suivantes :

De Galata : à Béchiktache, Taxim, Sudludjé, Cadikeuy, Haidar-Pacha, Scutari.

D'Emin-Eunu : Fatih, Ak-Séraï, Yeni-Capou, Eyoub, Cadikeuy, Haidar-Pacha, Scutari.

Les limites des distances moyennes sont celles du cercle municipal dont dépendent les localités mentionnées et s'arrêtent aux limites de ce cercle.

Les esnafs doivent bien tenir compte de ces instructions, afin que les intérêts de la population soient sauvegardés et qu'en eux-mêmes s'éviteront les peines que leur vaudrait toute infraction.

## DE LA PRÉFECTURE DE LA VILLE

Sont mis en adjudication :

La réparation de la bâtie de la Préfecture ainsi que la toiture du dépôt des archives

La construction de la chaussée et de l'égout de la rue Tahtali-Bostan, à Coucoundjouk

La vente aux enchères d'un terrain de 20 mètres carrés 68 appartenant à la municipalité et sis à Couzkoun-djouk rive Mekteb et faisant partie du lot No 69

La vente aux enchères d'un terrain appartenant à la préfecture et sis à Koska rue du Tramways, No 98

La vente aux enchères d'un terrain appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.

La vente aux enchères d'un terrains appartenant à la préfecture et où s'élevait le cercle municipal d'Anadol-Hissar, à Fundukli Bosphore.